

**Rebel**

**TOOLS**

**LASER LEVEL**



**USER  
MANUAL**

PL DE EN RO

model: RB-1115

## SICHERHEITSANLEITUNGEN

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation des Gerätes. Wenn es irgendwelche Zweifel bezüglich der korrekten Installation gibt, wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Fachmann.

1. Schützen Sie dieses Gerät vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Lagerung in extremen Temperaturen.
2. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und anderen Wärmequellen aus.
3. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
4. Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
5. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Benutzen Sie keine Scheuermittel.
6. Richten Sie den Laser nicht auf das Gesicht, wenn er eingeschaltet ist. Gefahr von Augenschäden.
7. Überprüfen Sie das Gehäuse vor der Verwendung des Geräts auf mechanische Beschädigungen. Das Gerät niemals verwenden wenn es beschädigt ist.
8. Zerlegen oder reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst. Die Demontage durch den Benutzer kann die Genauigkeit der Messung beeinträchtigen. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
9. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur..

## PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Netzschalter
2. Verriegelungsschalter



## BETRIEB

### Selbstnivelliermodus

1. Schieben Sie den Verriegelungsschalter, um das Gerät einzuschalten.
2. Der Gerätelaser blinkt, wenn das Gerät vertikal oder horizontal gekippt wird.
3. Durch Schieben des Verriegelungsschalters wird der Selbstnivelliermodus deaktiviert, der Laser bleibt jedoch im manuellen Modus eingeschaltet.
4. Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät auszuschalten.

### Manueller Modus

1. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie den Netzschalter oder schieben im Selbstnivelliermodus den Verriegelungsschalter.
2. In diesem Modus gewährleistet das Laserlicht keine vertikale oder horizontale Ausrichtung. Nur die Hilfslinien werden angezeigt.
3. Der Gerätelaser blinkt alle 5 Sekunden.

4

4. Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät auszuschalten.

Hinweise:

- An der Unterseite des Geräts befindet sich ein Loch für die Montage auf einem Stativ mit einem 1/4-Zoll-Gewinde.

## TECHNISCHE DATEN

Laserklasse: II

Wellenlaserlänge: 635 nm

Genauigkeit:  $\pm 4,5$  mm / 15 m

Selbstnivellierbereich:  $4^\circ \pm 1^\circ$

Messbereich: 15 m

IP-Schutzart: IP54

Befestigungsgewinde:  $\frac{1}{4}$ "

Stromversorgung: 2 x AA-Batterien

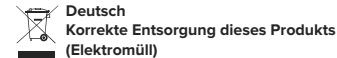
Betriebszeit: bis zu 8 h

Betriebstemperatur:  $-10^\circ\text{C} \sim 50^\circ\text{C}$ .

Abmessungen: 75 x 66 x 76 mm

Gewicht: 238 g

Im Set: Gehäuse, Magnethalterung mit  $\frac{1}{4}$ " Gewinde, 2 Stk. AA-Batterien, Bedienungsanleitung



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)  
Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

5

## SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this operation instruction carefully before first use, and keep it for future reference. If there are any doubts concerning correct installation, please consult a qualified specialist.

1. Protect this device from humidity, water and other liquid. Avoid using/storing it in extreme temperatures.
2. Do not expose it to direct sunlight and other sources of heat.
3. Keep the device out of the reach of children.
4. Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
5. Clean this device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.
6. Do not point the laser at the face when it is on. Risk of eye damage.
7. Prior to each use, inspect for any cracks or damage. Do not use this device if it's damaged.
8. Do not disassemble nor repair this device yourself. Dismantling by yourself may affect the accuracy of the measurement. The device has no user serviceable parts inside.
9. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.

## PRODUCT DESCRIPTION

1. Power button
2. Lock switch



## OPERATION

### Self-leveling mode

1. Slide lock switch to turn on the device.
2. The device laser will flash when the device is tilted vertically or horizontally.
3. Sliding the lock switch will disable the self-leveling mode, but the laser will remain on in manual mode.
4. Press power button to turn off the device.

### Manual mode

1. To turn on the device, press the power button or, while in self-leveling mode, slide the lock switch.
2. In this mode, the laser light does not ensure vertical or horizontal alignment. Displays only the guides.
3. The device laser will flash after every 5 sec.
4. Press power button to turn off the device.

Notes:

- There is a hole on the bottom of the device for mounting it on a tripod with a 1/4" thread.

## SPECIFICATION

Laser class: II

Laser wave length: 635 nm

Accuracy:  $\pm 4,5$  mm / 15 m

Self-leveling range:  $4^{\circ} \pm 1^{\circ}$

Working distance: 15 m

IP rating: IP54

Mounting thread: 1/4"

Power supply: 2 x AA batteries

Operating time: up to 8 h

Operation temperature:  $-10^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C}$

Dimensions: 75 x 66 x 76 mm

Weight: 238 g

In set: Case, magnetic holder with thread 1/4", 2 pcs AA battery, user's manual



English  
Correct Disposal of This Product  
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi. W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących prawidłowej instalacji urządzenia, należy skonsultować się z wykwalifikowanym specjalistą.

1. Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach.
2. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
3. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
4. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
5. Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
6. Nie należy kierować włączonego lasera w kierunku twarzy. Ryzyko uszkodzenia wzroku.
7. Przed pomiarem należy sprawdzić, czy obudowa urządzenia nie jest uszkodzona. Nie należy używać tego przyrządu, jeśli jest uszkodzone.
8. Zabrania się własnoręcznej naprawy/demontażu sprzętu. Własnoręczny demontaż może wpłynąć na dokładność pomiaru. Urządzenie nie posiada części które mogłyby być naprawione przez użytkownika.
9. W przypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.

## OPIS PRODUKTU

1. Przycisk zasilania
2. Przełącznik blokady



## OBSŁUGA

### Tryb samopoziomowania

1. Aby włączyć urządzenie należy przesunąć przełącznik blokady.
2. Laser urządzenia będzie migał, jeżeli urządzenie będzie odchylone w pionie lub poziomie.
3. Przesunięcie przełącznika blokady spowoduje wyłączenie trybu samopoziomowania, ale laser pozostanie włączony w trybie manualnym.
4. Aby wyłączyć urządzenie należy nacisnąć przycisk zasilania.

### Tryb manualny

1. Aby włączyć urządzenie należy nacisnąć przycisk zasilania lub będąc w trybie samopoziomowania przesunąć przełącznik blokady.
2. W tym trybie światło lasera nie zapewnia ustawienia pionu lub poziomu. Wyświetla jedynie linie pomocnicze.
3. Laser urządzenia będzie migał co 5 sekund.
4. Aby wyłączyć urządzenie należy nacisnąć przycisk zasilania.

10

Uwagi:

- Na dolnej części urządzenia znajduje się otwór do zamocowania go na statywie z gwintem 1/4".

## SPECYFIKACJA

Klasa lasera: II

Długość fali: 635 nm

Dokładność:  $\pm 4,5$  mm / 15 m

Zakres samopoziomowania:  $4^{\circ} \pm 1^{\circ}$

Zasięg lasera: 15 m

Stopień ochrony: IP54

Gwint mocowania: 1/4"

Zasilanie: 2 x baterie AA

Czas pracy: do 8 godzin

Temperatura pracy:  $-10^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C}$

Wymiary: 75 x 66 x 76 mm

Waga: 238 g

W zestawie: Futerał, uchwyt magnetyczny z gwintem 1/4", 2 baterie AA, instrukcja obsługi



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

11

## INSTRUCIUNI DE SIGURANTA

Va rugam sa cititi manualul de utilizare inainte de instalarea dispozitivului. Daca aveti nelamuriri in ceea ce privește instalarea dispozitivului, adresati-va unei persoane calificate.

1. Feriți dispozitivul de umiditate, apă și alte lichide. Evitați utilizarea/depozitarea produsului la temperaturi extreme.
2. Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui sau la alte surse de căldură.
3. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
4. Nu încercați să reparați produsul. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare și reparații.
5. Curățați dispozitivul cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța produsul.
6. Nu îndreptați laserul spre față când este pornit. Pericol de deteriorare a vederii.
7. Înainte de fiecare utilizare verificați dacă produsul este deteriorat. Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat.
8. Nu dezasamblați și nici nu reparați singur produsul. Dezasamblarea de către utilizator poate afecta precizia măsurătorii. Dispozitivul nu conține piese care pot fi reparate de către utilizator.
9. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare și reparații.

## DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Buton de alimentare
2. Comutator de blocare



## FUNCȚIONARE

### Mod autonivelare

1. Glisați comutatorul de blocare pentru a porni dispozitivul.
2. Laserul dispozitivului va pâlpâi atunci când dispozitivul este înclinat vertical sau orizontal.
3. Glisarea comutatorului de blocare va dezactiva modul de autonivelare, dar laserul va rămâne pornit în modul manual.
4. Apăsăți butonul de alimentare pentru a opri dispozitivul.

### Mod manual

1. Pentru a porni dispozitivul, apăsați butonul de pornire, sau, dacă sunteți în modul de autonivelare, glisați comutatorul de blocare.
2. În acest mod, lumina laser va asigura alinierea verticală sau orizontală. Sunt afișate doar liniile de ghidaj.
3. Laserul dispozitivului va pâlpâi la fiecare 5 secunde.
4. Apăsăți butonul de alimentare pentru a opri dispozitivul.

Notă:

- Pe partea inferioară a dispozitivului este un orificiu pentru montarea pe trepid cu filet de ¼”.

## SPECIFICATII

Clasă laser: II

Lungime de undă laser: 635 nm

Precizie: ± 4,5 mm / 15 m

Domeniu autonivelare: 4°± 1°

Distanța de lucru: 15 m

Grad de protecție IP: IP54

Filet montare: ¼”

Alimentare: 2 baterii tip AA

Timp de funcționare: până la 8 ore

Temperatura de funcționare: -10°C ~ 50°C

Dimensiuni: 75 x 66 x 76 mm

Greutate: 238 g

Setul include: carcasă, suport magnetic cu filet ¼”, 2 baterii tip AA, manual de utilizare



Romania

Reciclarea corecta a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, va rugam sa separati acest produs de alte tipuri de reziduuri si sa-l reciclati in mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati sa ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice. Utilizatorii instititionali sunt rugati sa ia legatura cu furnizorul si sa verifice conditiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.



***Rebel***  
T O O L S

[www.rebelectro.com](http://www.rebelectro.com)